

Ein Koffer voll mit Büchern

AUF UKRAINISCH FÜR KINDER UND JUGENDLICHE AUF DER FLUCHT

OPEN CALL

FÜR BIBLIOTHEKEN UND KULTURZENTREN

DEADLINE:

04. JULI 2022



BÜCHER AUF UKRAINISCH FÜR BIBLIOTHEKEN IN DEUTSCHLAND

Bibliotheken in Deutschland, die Flüchtlingsfamilien aus der Ukraine unter ihren Leser*innen haben, sind zur Teilnahme am Projekt "Ein Koffer voll mit Büchern" eingeladen.

Aktuelle Statistiken über die Zahl der Flüchtlinge aus der Ukraine zeigen, dass fast die Hälfte von ihnen Kinder sind. Wir wissen, wie schwierig es für junge Leser*innen ist, in einem anderen Land zu sein, wenn so viele notwendige und wichtige Dinge zu Hause bleiben. Und natürlich Lieblingsbücher, die man gut mit Erwachsenen lesen kann oder die man alleine durchblättert. Gerade um ein Stück Heimat in einem neuen Land zu finden, hat das Goethe-Institut Ukraine in Kooperation mit dem Deutschen Bibliotheksverband e.V. (dbv) und dem Ukrainischen Buchinstitut, gefördert durch das Auswärtige Amt das Projekt "Ein Koffer voll mit Büchern" ins Leben gerufen.

Im Rahmen des Projekts können Familien aus der Ukraine ihre Lieblingsbücher ukrainischer und ausländischer Autor*innen in ukrainischer Übersetzung in Bibliotheken in Deutschland und teilweise auch in Bibliotheken der Goethe-Institute im Ausland finden.

Kulturzentren und Bibliotheken, die mit geflüchteten Kindern und Jugendlichen aus der Ukraine arbeiten, können kostenlos ein Bücherpaket aus 50 Titeln für Kinder und Jugendlichen bestellen. Auch die Versandkosten werden von den Organisator*innen übernommen. Das Bücherpaket enthält didaktische Materialien und Visuals, die Sie zur Bewerbung zur Bewerbung der ukrainischen Bücher nutzen können.

Alle Informationen über das Projekt, die Liste der Bücher, der Autor*innen und die teilnehmenden Bibliotheken und die Bücher finden Sie auf der Projektseite.

Die Seite wird weiterhin aktualisiert.

Wenn Sie an einem Bücherpaket interessiert sind, füllen Sie bitte das Formular unter dem Link bis zum **04.07.2022** aus:

<https://www.goethe.de/ukraine/buecherkoffer>

Einige ukrainische Autor*innen und Illustrator*innen halten sich vorübergehend in der EU auf, so dass wir die Möglichkeit sehen, Lesungen mit ihnen oder mit Literaturaktivist*innen in Bibliotheken zu organisieren. Wenn Sie daran interessiert sind, Familien die Möglichkeit zu bieten, in Ihrer Bibliothek aktiv zu werden, geben Sie das bitte in dem Formular an. Wir werden Ihnen dann geeignete Formate vorschlagen.

„Ein Koffer voll mit Büchern“ ist ein Projekt des Goethe-Instituts in Kooperation mit dem Deutschen Bibliotheksverband e.V. (dbv) und dem Ukrainischen Buchinstitut, gefördert durch das Auswärtige Amt. Es ist Teil eines umfassenden Maßnahmenpakets, welches das Goethe-Institut in diesem Jahr – vorbehaltlich der Verabschiedung durch den Bundestag – aus Sondermitteln des Ergänzungshaushalts Ukraine realisiert.

WEITERE INFORMATIONEN:

**MARIA
SHUBCHYK**

(Goethe-Institut)

Mariia.Shubchyk@goethe.de

**BERDNYKOVA
SVITLANA**

(Goethe-Institut)

Svitlana.Berdnykova@goethe.de

**KRISTIN
BÄßLER**

(dbv)

baessler@bibliotheksverband.de
Tel. 030/ 644 98 99 25